



Swiss Travel System
all-in-one ticket

Swiss Pass 2010 瑞士火車證 2010

Introduction 簡介:

- ✧ Unlimited travel on the national network of more than 20,000 km train, bus and boat routes covered 38 cities in Switzerland.
- ✧ Unlimited number of children aged 15 or below could travel FREE when accompanied by at least 1 parent.
- ✧ Enjoy special passholder fares on Scenic Train, Hotel Train & TGV.
- ✧ Lots of travel bonuses, for example free access to museum, 20% to 50% discount on guided city tour, 10% discount on Ski equipment rental etc. For full list of bonuses, please refer to Swiss Travel System map.
- ✧ 有效期內無限次乘搭長達 20,000 多公里的火車、巴士及渡輪路線，其網絡覆蓋 38 個瑞士城市。
- ✧ 15 歲或以下小童在一家長陪同下可免費遊覽 (同行之小童無人數限制)。
- ✧ 可以持證人特惠價錢購買觀光火車、夜行火車及高速火車等的車票。
- ✧ 更多旅遊優惠，例如：免費參觀博物館、有導賞的市內觀光團 8 折至半價優惠及租賃滑雪用具折扣等。詳細的優惠清單，可查閱瑞士交通地圖。

Price in EUR per person

| Validity / Pass Type | Adult | | Saver* | | Youth** | |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | 1 st Class | 2 nd Class | 1 st Class | 2 nd Class | 1 st Class | 2 nd Class |
| 4 Days | 252 | 168 | 215 | 143 | 189 | 126 |
| 8 Days | 364 | 243 | 310 | 207 | 273 | 183 |
| 15 Days | 441 | 294 | 375 | 250 | 331 | 221 |
| 22 Days | 509 | 339 | 433 | 289 | 382 | 255 |
| 1 Month | 560 | 373 | 476 | 318 | 420 | 280 |

| Validity / Pass Type | Adult | | Saver* | | Youth** | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | 1 st Class | 2 nd Class | 1 st Class | 2 nd Class | 1 st Class | 2 nd Class |
| Any 3 Days in 1 Month | 242 | 161 | 206 | 137 | -- | -- |
| Any 4 Days in 1 Month | 293 | 195 | 250 | 166 | -- | -- |
| Any 5 Days in 1 Month | 339 | 226 | 289 | 193 | -- | -- |
| Any 6 Days in 1 Month | 385 | 257 | 328 | 219 | -- | -- |

Notes:

- * Saver pass is based on 2 or more peoples travelling together.
- ** Youth pass is valid for passenger aged 16-25 years on the 1st date of travel.
- Child aged 6-15 yrs on the 1st date of travel :
 - ◆ FREE if holding Swiss Family Card & accompanied by at least 1 parent.
 - ◆ HALF ADULT FARE if travel alone.
- Child aged 0-5 years on the 1st date of travel & sharing seat/bed with adult : Free (No reservation required).
- * 慳錢火車證(Saver Pass)只適用於 2 人或以上同行。
- ** 青年證(Youth Pass)只適用於年齡介乎 16-25 歲之人士。
- 小童年齡 6-15 歲 :
 - ◆ 持有瑞士家庭旅遊證並與最少一位家長同行者：免費。
 - ◆ 單獨旅遊者：成人半價。
- 小童年齡 0-5 歲(不佔座位)：免費(無需訂位)。

Terms & Conditions

1. **Eligibility** : People with a permanent residence (for more than 6 months) outside of Switzerland and Liechtenstein are eligible to purchase or use a Swiss Travel System product.
2. **Ticketing** : A non-refundable ticket issuing fee of HK\$40 per person will be applied.
3. **Seat Reservation** : Pass allows the boarding of a train or boat, but does NOT guarantee a seat. Seat reservations are optional for most trains but are mandatory for all premier trains, sleepers and couchettes. A non-refundable reservation fee applied if advance seat reservation required. Additional ticketing fee of HK\$40 per person per sector will be levied. Seat reservation is subject to availability.
4. **Validation** : Pass must be validated within 6 months of issue date and prior to board on the 1st train / enjoy the 1st bonus. Passport must be presented upon validation. All parties must be presented when validating the Saver Pass.
5. **Date Calculation** : Pass validity / Date calculation is from mid-night to mid-night & based on calendar month, except travelling on an overnight train that departs after 7pm. **7pm rule** (apply on flexi pass only): When travelling on a direct overnight train departing after 7pm, traveller should write down the next day's date on the pass.
6. **Bonus Offer** : Flexipass : enjoy a free bonus requires to use a travel day and travel at reduced fares does not require use of a travel day.
7. **Refund** : Passes are refundable only if totally unused, unvalidated and returned within 1 year from the issue date. Refund charge : 15% cancellation fee of fare together with HK\$250 handling fee per ticket.
8. **Others** : Pass cannot be void once issued. Pass is non-refundable & no replacement if lost, stolen or partially used. Other terms & conditions applied. Prices & conditions are subject to change without prior notice.

條款及細則

1. **適用人士** : 瑞士及列支敦斯登以外之永久居民(在當地定居越 6 個月)，才合資格購買或使用瑞士火車證。
2. **出票** : 出票手續費每位 HK\$40。手續費一經收取不作退還。
3. **預留座位** : 火車證持有人獲准登火車或船，但並不保證有座位。除特級火車、臥鋪及坐臥兩用車廂外，大部分火車都不須預留座位。如要預留座位，留位費將另行收取及不設退還。預留之座位須另繳出票手續費每位 HK\$40。預留座位受當時車廂情況所影響。
4. **確認火車證** : 火車證須在出證後 6 個月內及首次登火車或享用優惠前，到火車站服務台出示火車證及護照作確認，方才生效。如使用慳錢火車證(Saver Pass)之人士，確認火車證時必須全員在場。
5. **日子計算** : 火車證有效期或日期計算是由午夜十二時至翌日午夜十二時為一日，而月份依曆月計算。下午七時規定(只適用於彈性火車證)：若旅客如乘搭下午七時後發車之通宵火車，請於火車證的日期欄上填上翌日日期。
6. **優惠** : 彈性火車證持有人：若享用免費優惠，須扣一可乘車日。若享用折扣優惠則無須扣減可乘車日。
7. **退款** : 退款申請只適用於完全没有使用、未經確認的火車證，並於出證後一年內交回方可申請退款。退款費用：火車證價錢的 15% 作取消罰款，另加每張 HK\$250 手續費。
8. **其他事項** : 若火車證遺失或被盜，將不會重發或退款。火車證出證後，不能註銷。附有其他條款。價格若有任何更改，不會另行通知。

For reservation, please call **LOTUS** hotline:

訂購及查詢，歡迎聯絡 安達旅運 顧客服務熱線：☎ 2316 1600 or 2840 9133

TC-RNSWP1210/Last Updated:10DEC09
OMR-0704118 /License No.: 350296